

# urretxu zumarraga

2019 EKAINA  
JUNIO 2019



KULTUR AGENDA  
AGENDA CULTURAL



Zintzilikatzeko zuloa egin  
Agujero para colgar

## 01 LARUNBATA SABADO

**10:15 - 13:15**  
**"PIÑATA" TAILERRA ANIZTASUN JAIARAKO**  
TALLER DE PIÑATAS PARA LA FIESTA DE LA DIVERSIDAD  
**Aizpurunea kultur etxea (Urretxu)**  
Urretxuko Aniztasun eta Bizikidetzeta Mahaia  
· Kuota / Cuota: Doan Gratuita  
· Izen ematea / Inscripciones: Udaleko Gizarte Zerbitzuak  
943 03 80 83 / 619 03 04 89 / gizadmi.ur@urretxu.eus

**11:00 hasita eta egun osoan / A partir de las 11 y durante todo el día**  
**XABIER ORMAZABAL BEKA ETA MENDI FESTA**  
11:00 - 14:00 Bulder eskalada herrikoia  
18:00 - 20:00 Eskalada desafioa  
20:30 Xabier Ormazabal beka eta Mendi filmak:  
"G4", "Marierrauskin" eta "Eskalando la vida"  
**Gernikako Arbola plaza eta Labeaga aretoa (Urretxu)**  
Urretxuko Udala

**17:00 - 20:00** asteleheneretik igandera *lunes a domingo*  
**URRETXU ZUMARRAGA IKASTOLAKO IKASLEAK ESKULANAK.** Ekainaren 9ra arte  
MANUALIDADES. Hasta el 9 de junio  
**Juan de Lizarazu erakusketa aretoa (Urretxu)**  
Urretxu Zumarraga Ikastola

**19:00etatik aurrera / a partir de las 19:00**  
**KALEGORRIAN MUSIKA JAIALDIA**  
19:00 Nizuri Tazuneri - 22:30 Moxal  
00:00 Vulk - 01:00 DJ Entre Peneur  
**Santa Barbara (Urretxu)**  
Kalegorrian elkarte

## 01, 02, 08, 09 LARUNBATA ETA IGANDEAK SABADOS Y DOMINGOS

**16:30 - 20:30** larunbatak *sábados*  
**10:30 - 13:30 / 16:30 - 19:30** igandeak *domingos*  
**AZTERKETA GARAIRAKO IKASGELA**  
AULA DE ESTUDIO EN PERIODO DE EXÁMENES  
**Zelai Arizti kultur etxea (Zumarraga)**  
Zumarragako Udala

## 02 IGANDEA DOMINGO

**13:00etatik aurrera / A partir de las 13:00**  
**KALEGORRIAN MUSIKA JAIALDIA**  
13:00 Txakurgorria + Peru Galbete: "H-Artzetik" ikuskizuna  
14:00 - 18:00 Umeentzako tailer musikatu  
18:00 Flavio banterla  
**Santa Barbara (Urretxu)**  
Kalegorrian elkarte

**12:30**  
**DANTZA JAIALDIA FESTIVAL DE DANZAS**  
Sevillanak, areto dantzak... *Sevillanas, bailes de salón...*  
**Zelai Arizti aretoa (Zumarraga)**  
Gure Txoko Jubilatuen Elkarte - Zumarragako Udala

## 03-14 ASTELEHENETIK OSTIRALERA DE LUNES A VIERNES

**15:00 - 21:00**  
**UZTAILAREN 3TIK 23RA IKASTAROEN IZEN-EMATEA**  
INSCRIPCIÓN CURSOS DEL 3 AL 23 DE JULIO  
· ARTE PAPER  
· PINTURA  
· ESKULANAK (fimoa, beira gaineko pintura, bozelketa edo arte errusiarra, telarako pintura, mosaikoa, zetarako pintura...)  
· MANUALIDADES (fimo, pintura sobre cristal, repujado o arte ruso, pintura sobre tela, mosaico, pintura sobre seda...)  
**Arte Ederren udal eskola (Zumarraga)**  
Zumarragako Udala  
· Kuota: 16,31 €

## 05, 12, 19 ASTEAZKENAK MIÉRCOLES

**17:00 - 19:00**  
**PARKETARRAK** (haur eta horien gurasoentzat jolasak euskaraz)  
**05, San Martin auzoko parkea (Urretxu)**  
**12, Zelai Arizti parkea (Zumarraga)**  
**19, Izazpi auzoko parkea (Zumarraga)**  
Urretxu eta Zumarragako udalak

## 07 OSTIRALA VIERNES

**13:00**  
**2019KO SANTA ISABEL JAIETAKO EGITARAUAREN AZALA AUKERATZEKO LEHIAKETA: SARI BANAKETA**  
ENTREGA DE PREMIO DEL CONCURSO PARA LA ELECCIÓN DE PORTADA DEL PROGRAMA DE FIESTAS DE SANTA ISABEL 2019  
**Zelai Arizti kultur etxea (Zumarraga)**  
Zumarragako Udala

**13:00 - 13:30 / 15:30 - 20:30, 07 ostirala** *viernes*  
**09:30 - 13:30 / 15:30 - 20:30,** asteleheneretik ostiralera *lunes-viernes*  
**09:30 - 13:30** larunbatak *sábados*  
**2019KO SANTA ISABEL JAIETAKO EGITARAUAREN AZALA AUKERATZEKO LEHIAKETA AURKEZTUTAKO LANAK** Ekainaren 28ra arte **TRABAJOS PRESENTADOS AL CONCURSO PARA LA ELECCIÓN DE PORTADA DEL PROGRAMA DE FIESTAS DE SANTA ISABEL 2019**  
Hasta el 28 de junio  
**Zelai Arizti kultur etxea (Zumarraga)**  
Zumarragako Udala

**19:00**  
**SECUNDINO ESNAOLA MUSIKA ESKOLAKO GITARRA ELEKTRIKOKO IKASLEEN KONZERTUA**  
**Zelai Arizti parkea (Zumarraga)**  
Secundino Esnaola Musika Eskola

**22:30**  
**"ERLAUNTZA" Vaivén Teatroa**  
**Zelai Arizti aretoa (Zumarraga)**  
Urretxu eta Zumarragako udalak  
· Sarrera / Entrada: 10€. Salgai takilan, makina eta online.  
· A la venta en taquilla, máquina y online.  
· Gazte txartelarekin: 7€ / Ordu gaztea: <30 urte <30 min. 5€

## 07, 14, 21 OSTIRALAK VIERNES

**18:00 - 19:30**  
**KAFE FILOSOFIKOA, eta uztailak 10, 17, 24, asteazkenak**  
CAFE FILOSÓFICO, y 10, 17, 24 de julio, miércoles  
**Zelai Arizti kultur etxea (Zumarraga)**  
Zumarragako Udala

## 13 OSTEGUNA JUEVES

**19:00 - 20:30, 13 osteguna** *jueves*  
**09:30 - 13:30 / 15:00 - 20:30** asteleheneretik ostiralera *lunes a viernes*  
**09:30 - 13:30** larunbatak *sábados*  
**ARTE EDERRETAKO ESKOLAKO IKASLEAK PINTURA**  
Ekainaren 28ra arte **ALUMINOS/AS DE LA ESCUELA DE BELLAS ARTES. PINTURA**  
Hasta el 28 de junio  
**Zelai Arizti erakusketa aretoa (Zumarraga)**  
Zumarragako Udala

## 14 OSTIRALA VIERNES

**19:30**  
**HITZALDIA CONFERENCIA**  
"Camino de trashumancia en euskadi: una riqueza despreciada", José Ramón Hidaigo  
**Zelai Arizti kultur etxea (Zumarraga)**

## 14, 15 OSTIRALA ETA LARUNBATA VIERNES Y SÁBADO

**14an 19:00 - 21:00**  
**15ean 12:00 - 14:00 / 19:00 - 21:00**  
**XVIII. PINTXO LEHIAKETA XVIII CONCURSO DE PINCHOS**  
**Ikusi kartela / Ver cartel**  
Zumarragako Udala

## 15 LARUNBATA SABADO

**10:30 - 21:00**  
**ANIZTASUNAREN JAIA FIESTA DE LA DIVERSIDAD**  
Tailerrak, jolasak, munduko gastronomia eta familentzako ikuskizunak *Talleres, juegos, gastronomía del mundo y espectáculos para toda la familia*  
**Gernikako Arbola plaza (Urretxu)**  
Urretxuko Aniztasun eta Bizikidetzeta Mahaia  
*Mesa de Diversidad y Convivencia de Urretxu*

## 16 IGANDEA DOMINGO

**10:30 - 20:00**  
**TRINITATE JAIA**  
Oleta mendira igogera, meza, toka txapelketa, auzo bazkaria, erromeria eta itzulera.  
**Oleta mendia (eguraldi txarrekin, Agiñan)**  
Oleta Elkarte eta Zumarragako Udala

**12:00etatik aurrera**  
**DANTZARI TXIKI EGUNA**  
Lizarako Larraiza Dantza Taldea, Beasaingo Aurtzaka, Lasarteko Erketz, Legazpiko Korosti, Galdakaoko Andra Mari, Altsasuko Etorkizuna eta Irintzi eta Lurra dantza taldeak.  
**12:00 Kalejira 17:30** Dantza ekitaldia Gernikako Arbola plazan  
**Urretxuko kaleak eta Gernikako Arbola plaza (eguraldi txarrekin, Ederrena pilotalekuan)**  
Lurra Dantza Taldea

## 17-28 ASTELEHENETIK OSTIRALERA DE LUNES A VIERNES

**Egun osoan / Todo el día**  
**LORE SARIKETA Urretxu eta Zumarragako leiho, balkoi eta baserrien sarrerak**  
PREMIOS FLORALES Ventanas, balcones y exteriores de caseríos de Urretxu y Zumarraga  
Urretxu eta Zumarragako udalak

## 18 ASTEARTEA MARTES

**19:00**  
**INTERESGUNEAN ANIZTASUNA: ENKUADERNAZIO TAILERRA GAZTETXOekin TALLER DE ENCUADERNACIÓN**  
**Urretxuko liburutegia (Urretxu)**  
Urretxuko Udala

## 21 OSTIRALA VIERNES

**19:00**  
**SECUNDINO ESNAOLA MUSIKA ESKOLAKO IKASTURTE AMAIERAKO KONZERTUA**  
**Zelai Arizti aretoa (Zumarraga)**  
Secundino Esnaola Musika Eskola

## 22 LARUNBATA SABADO

**19:00**  
**IPARRAGIRRE BALERDI MUSIKA BANDA ETA GORKA HERMOSAREN APARTEKO KONZERTUA**  
CONCIERTO EXTRAORDINARIO DE LA BANDA DE MÚSICA IPARRAGIRRE BALERDI Y GORKA HERMOSA  
**Gernikako Arbola plaza (Urretxu)**  
(eguraldi txarrekin, Aldiri kiroldegian)  
Iparragirre Balerdi Musika Tailerra

## 23 IGANDEA DOMINGO

**18:00etatik aurrera / A partir de las 18:00**  
**SAN JOAN BEZPERA**  
18:00 Iparragirre Balerdi Musika Bandaren kontzertu-kalejira  
20:30 San Joan arbola ipintzea Santa Barbaran  
21:00 Urretxuko Txistulari Taldearen kalejira  
22:30 San Joan sua. Musika, dantza, bertsok, txalaparta, trikitiixa... gau majikoa  
**Urretxuko kaleak, Santa Barbara eta Gernikako Arbola plaza (Urretxu)**  
Urretxuko Udala  
**20:45** Zumarragako Musika Banda & Antxiñako Ama Txistulari Taldearen kalejira.  
**22:00** San Juan Sua eta Zumarragako Musika Bandaren saioa  
**Euskadi plaza (Zumarraga)**  
Zumarragako Udala

## 24 ASTELEHENA LUNES

**10:00etatik aurrera / A partir de las 10:00**  
**SAN JOAN EGUNA**  
10:00 Santa Barbarara igotzea  
10:45 Txalapartarien deialdia / 11:00 Meza  
Ondoren, 21:00ak arte, dantza, herri kirolak, Irimo igoera, bertsolariak, herri bazkaria, haurrentzako jolasak, erromeria, irrintzi txapelketa...  
22:00 Zu dantzan eta Jeiki Hadi taldeekin erromeria Areizaga-Kalebarren plazan (\*eguraldi txarrekin, Ederrena pilotalekuan)  
**Santa Barbara eta Areizaga - Kalebarren plaza (Urretxu)**  
Urretxuko Udala  
· Harrizko mahaien zozketako izen-ematea: ekainaren 12a arte. Zozketa ekainaren 13an, 18:30. Dena kultur etxean.  
Inscripciones para entrar en el sorteo de mesas de piedra: hasta el 12 de junio. Sorteo el 13 de junio, a las 18:30. Todo en la casa de cultura.  
· Bazkari hemkoiaren txartel salmenta: ekainaren 10etik 20ra, kultur etxean. Venta de tickets para la comida popular: del 10 al 20 de junio, en la casa de cultura.

## 25, 26, 27 ASTEARTETIK OSTEGUNERA DE MARTES A JUEVES

**11:00 - 13:00 / 16:30 - 19:30**  
**HAUR PARKEA eta TXU-TXU TRENA**  
18:30 APAR-FESTA FIESTA DE LA ESPUMA  
**Euskadi plaza (Zumarraga)**  
Zumarragako Udala

## EKAINAREN 26 ARTE HASTA EL 26 DE JUNIO

**20:00**  
**2019ko URRETXUKO SANTA ANASTASIA JAIETAKO EGITARAUAREN PORTADA AUKERATZEKO LEHIAKETA**  
CONCURSO PARA LA ELECCIÓN DE PORTADA DEL PROGRAMA DE FIESTAS DE SANTA ANASTASIA 2019  
**Aizpurunea kultur etxea**  
Urretxuko Udala

## EKAINAREN 28TIK UZTAILAREN 2RA DEL 26 DE JUNIO AL 2 DE JULIO

**Egun osoan / Todo el día**  
**SANTA ISABEL JAIK**  
Herriko hainbat elkarte eta Zumarragako Udala

## UZTAILAREN 4ARTE HASTA EL 4 DE JULIO

**14:00**  
**V. SANTA ISABEL JAIETAKO ARGAZKI LEHIAKETA. DEIALDI IREKIA CONVOCATORIA ABIERTA DEL V CONCURSO FOTOGRÁFICO FIESTAS DE SANTA ISABEL**  
Argazkia argazki Elkarte eta Zumarragako Udala

## URRIAREN 4RA ARTE HASTA EL 4 DE OCTUBRE

**20:00**  
**"IPARRAGIRRE SARIK" LITERATUR LEHIAKETA DEIALDI IREKIA**  
CONVOCATORIA ABIERTA PARA LOS PREMIOS LITERARIOS "IPARRAGIRRE SARIK"  
**Aizpurunea kultur etxea (Urretxu)**  
**Zelai Arizti kultur etxea (Zumarraga)**

**PINTURA LEHIAKETA. DEIALDI IREKIA**  
CONVOCATORIA ABIERTA DEL CONCURSO DE PINTURA  
**Zelai Arizti kultur etxea (Zumarraga)**  
Urretxu eta Zumarragako udalak

## HILEKO ASTEAZKEN, OSTEGUN, OSTIRAL, LARUNBAT ETA IGANDEAN TODOS LOS MIÉRCOLES, JUEVES, VIERNES, SÁBADOS Y DOMINGOS DE CADA MES

**16:30 - 20:00** asteazkena eta osteguna  
**16:30 - 20:30** ostirala, larunbata eta igandea  
**GAZTE BIDEAN - NERABEENTZAKO UDAL ZERBITZUA**  
GAZTE BIDEAN - SERVICIO MUNICIPAL PARA ADOLESCENTES  
**Gazte Bidean - Iparragirre plaza (Urretxu)**  
Urretxu eta Zumarragako udalak

Egitarauan aldaketak izan daitezke. Ikus informazio zabalagoa eta eguneratua webgunean.  
Puede haber cambios en el programa. Información actualizada en la web.

AIZPURUNEA  
KULTUR ETXEA  
943 038 088  
www.urretxu.eus



ZELAI ARIZTI  
KULTUR ETXEA  
943 723 510  
www.zelaiarizti.eus

